

# BBAP-R

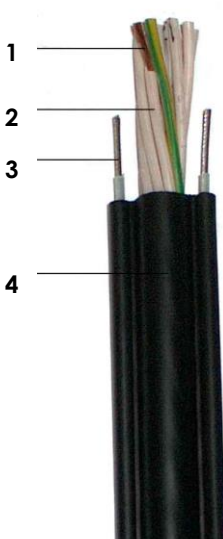
**CABLES BOITE A BOUTONS**

**PENDANT CABLES**

**300/500 V**

Température maxi au conducteur : 90°C

Maximum conductor temperature : 90°C

<p><b>1- Ame</b> Cuivre nu Souple classe 5 / IEC 60228</p> <p><b>2- Isolation</b> PR – Polyéthylène réticulé</p> <p><b>3- Porteurs latéraux</b> Torons en acier gainés</p> <p><b>4- Gaine extérieure en double 8</b> PVC Couleur : noir</p>		<p><b>1- Conductor</b> Bare copper Flexible - Class 5 / IEC 60228</p> <p><b>2- Insulation</b> XLPE – Cross-linked polyethylene</p> <p><b>3- Lateral suspension members</b> Sheathed stranded steel wires</p> <p><b>4- Twin « figure 8 » outer sheath</b> PVC colour : black</p>
---	---	---

**• Repérage des conducteurs**

G = conducteurs blancs numérotés en noir  
+ 1 vert/jaune  
x = conducteurs blancs numérotés en noir

**• Assemblage**

A pas court

**• Marquage de la gaine**

CIC-Cables BBAP-R n x S mm<sup>2</sup> 500V - CE / ROHS - week/year

Ce câble pendentif avec porteurs latéraux est utilisé pour la télécommande de ponts roulants à partir de boîtes à boutons poussoirs. La charge à la rupture du câble est de 2500 N.

Ce câble peut être suspendu pour des hauteurs n'excédant pas 50 m.

**• Core identification**

G = white insulated cores black numbered  
+ 1 green/yellow earth core  
x = white insulated cores black numbered

**• Cable core assembly**

Short lay







**• Sheath marking**

CIC-Cables BBAP-R n x S mm<sup>2</sup> 500V - CE / ROHS - week/year

*This cable with lateral suspension strands is used to remote control overhead cranes from pushbutton boxes.*

*Cable tensile strength is 2500 N.*

*This cable can be used for installations where the hanging length of cable does not exceed 50 m.*

 <p>-25 ; +60 °C</p>	 <p>Bon Good</p>	 <p>Bon Good</p>	 <p>Bon Good</p>	<p>FLAME RETARDANT</p>  <p>IEC 60332-1 EN 50265-2-1 NF C 32-070 Cat.C2</p>	
---	---	---	---	---	---

**BBAP-R****CABLES BOITE A BOUTONS****PENDANT CABLES****300/500 V**

Température maxi au conducteur : 90°C

Maximum conductor temperature : 90°C

<b>BBAP-R</b>	<b>Dimensions extérieures</b> <i>Overall dimensions</i> (mm)	<b>Intensité admissible<sup>(1)</sup></b> <i>Permissible current rating<sup>(1)</sup></i> (A)	<b>Rayon de courbure</b> <i>Bending radius</i> (mm)	<b>Poids de cuivre</b> <i>Copper Index</i> (kg/km)	<b>Masse</b> <i>Weight</i> Approx. (kg/km)
<b>5 x 1.0*</b>	19 x 8.0	12	150	48	180
<b>8 x 1.0*</b>	21 x 10.0	9	150	77	240
<b>12 G 1.0*</b>	24 x 12.5	7	180	115	290
<b>25 G 1.0*</b>	28 x 17.5	4	200	240	500
<b>5 x 1.5</b>	20 x 10.0	18	200	72	210
<b>8 x 1.5</b>	21.5 x 11	14	200	115	300
<b>8 G 1.5*</b>	21.5 x 11	14	200	115	300
<b>12 x 1.5</b>	27 x 13.5	11	220	173	350
<b>12 G 1.5</b>	27 x 13.5	11	220	173	350
<b>16 x 1.5</b>	29 x 14.0	10	250	230	440
<b>20 x 1.5</b>	31 x 17.0	8	250	288	520
<b>20 G 1.5</b>	31 x 17.0	8	250	288	520
<b>30 x 1.5</b>	35 x 19.0	6	300	432	700

(1) : Température ambiante : 30°C

\* : produits non stockés

(1) : Ambient temperature : 30°C

\* : non stocked products

# CICLIFT-2S

**CABLES BOITE A BOUTONS**

**PENDANT CABLES**

**300/500 V**

Température maxi au conducteur : 70°C

Maximum conductor temperature : 70°C

<p><b>1- Ame</b> Cuivre nu Souple classe 5 IEC 228</p> <p><b>2- Isolation</b> PVC</p> <p>3- Ruban textile séparateur entre chaque couche</p> <p><b>4- Porteurs latéraux</b> Torons en acier gainés</p> <p><b>5- Gaine extérieure en double 8</b> PVC Couleur : noir</p>		<p><b>1- Conductor</b> Bare copper Flexible - Class 5 IEC 228</p> <p><b>2- Insulation</b> PVC</p> <p><b>3- Textile separator tape between each layer</b></p> <p><b>4- Lateral suspension members</b> Sheathed stranded steel wires</p> <p><b>5- Twin « figure 8 » outer sheath</b> PVC colour : black</p>
---	--	---

- **Repérage des conducteurs**  
G = conducteurs numérotés + 1 vert/jaune  
x = conducteurs numérotés

- **Assemblage**  
A pas court

- **Marquage de la gaine**  
CICLIFT-2S n x S mm<sup>2</sup> 500V sem/an métrage

Ce câble pendentif avec porteurs latéraux est utilisé pour la télécommande de ponts roulants à partir de boîtes à boutons poussoirs. la charge à la rupture du câble est de 2500 N.

Ce câble peut être suspendu pour des hauteurs n'excédant pas 50 m.






- **Core identification**  
G = printed numbers + 1 green/yellow earth core  
x = printed numbers

- **Cable core assembly**  
Short lay

- **Sheath marking**  
CICLIFT-2S n x S mm<sup>2</sup> 500V wk/year metric

This cable with lateral suspension strands is used to remote control overhead cranes from pushbutton boxes.cable tensile strength is 2500 N.

This cable can be used for installations where the hanging length of cable does not exceed 50 m.

 <p>-25 ; +60 °C</p>	 <p>Bon Good</p>	 <p>Bon Good</p>	 <p>Bon Good</p>	<p>FLAME RETARDANT</p>  <p>IEC 60332-1 EN 50265-2-1</p>	
---	---	---	---	--	---

**ENERGIE LEVAGE**

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

**MANUTENTION****VARIOUS HANDLING**

# CICLIFT-2S

**CABLES BOITE A BOUTONS****PENDANT CABLES****300/500 V**

Température maxi au conducteur : 70°C

Maximum conductor temperature : 70°C

CICLIFT-2S	(mm)	(A)	(mm)	(kg/km)	(kg/km)
<b>5 x 1.5</b>	22,5 x 11,8	18	120	72	240
<b>8 x 1.5</b>	26,5 x 14,3	14	140	115	360
<b>8 G 1.5*</b>	26,5 x 14,3	14	140	115	360
<b>12 x 1.5</b>	27,3 x 15,5	11	150	173	440
<b>12 G 1.5*</b>	27,3 x 15,5	11	150	173	440
<b>16 x 1.5</b>	30,0 x 17,8	10	180	230	550
<b>20 x 1.5</b>	30,9 x 19,0	8	190	288	620
<b>20 G 1.5*</b>	30,9 x 19,0	8	190	288	620
<b>12 G 1.0*</b>	26,1 x 14,1	7	140	115	410

(1) : Température ambiante : 30°C

\* : produits non stockés

(1) : Ambient temperature : 30°C

\* : non stocked products

Autres constructions sur demande

Other constructions on specific request.

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

# FLGÖU

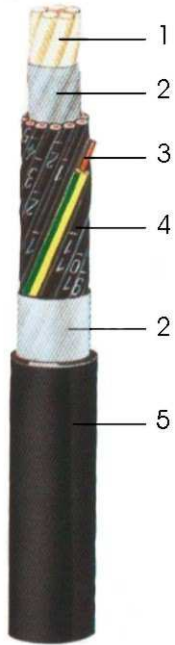
## CABLES DE COMMANDE AVEC PORTEUR CENTRAL

### 300/500 V

## COMMAND CABLES WITH CARRIER UNIT

Température maxi au conducteur : 60°C

Maximum conductor temperature : 60°C

<p><b>1 -Porteur</b> Porteur central textile</p> <p><b>2 -Ruban séparateur</b> Ruban textile entre chaque couche</p> <p><b>3 -Ame</b> Cuivre nu Extra-souple classe 6</p> <p><b>4 -Isolation</b> Polychloroprène – PCP</p> <p><b>5 -Gaine extérieure</b> Polychloroprène – PCP couleur : noir</p>		<p><b>1 –Carrier unit</b> Bare copper</p> <p><b>2 -Separator tape</b> Textile tape between each layer</p> <p><b>3 -Conductor</b> Bare copper High flexible - Class 6</p> <p><b>4 -Insulation</b> Polychloropren – PCP</p> <p><b>5 -Outer sheath</b> Polychloropren – PCP colour : black</p>
---	--	---

- **Domaine de température**

utilisation mobile : –20°C ; +60°C  
utilisation fixe : –30°C ; +60°C

- **Non propagateur de la flamme**

IEC 332-1 / NF C 32-070 cat. C2

- **Repérage des conducteurs**

- 2 conducteurs : noirs numérotés  
- au-delà : noirs numérotés + 1 conducteur  
vert/jaune

- **Assemblage des conducteurs**

A pas court

Ces câbles sont utilisés pour le contrôle sur des systèmes de levage ou de convoyage, des machines outils, pour certaines boîtes à boutons ou toute autre application nécessitant un câble ayant une bonne résistance à la traction. Ils sont utilisés en atmosphère sèche, ou humide, en intérieur comme en extérieur.

- **Température range**

mobile utilization: –20°C ; +60°C  
fixed utilization : –30°C ; +60°C

- **Flame retardant**

IEC 332-1 / NF C 32-070 cat. C2

- **Core identification**

- 2 conductors : printed numbers  
- up to 2 core : printed numbers + 1 green/yellow  
core

- **Cable core assembly**

Short lay

These cables are used as control cables on lift or conveyor systems, machine tools, for some pushbutton boxes, or all other application which requires a cable with a good tensile strength. They are used in dry, damp and wet rooms or outside.

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

**MANUTENTION****VARIOUS HANDLING**

# FLGÖU

**CABLES DE COMMANDE  
AVEC PORTEUR CENTRAL****300/500 V****COMMAND CABLES  
WITH CARRIER UNIT**

Température maxi au conducteur : 60°C

Maximum conductor temperature : 60°C

FLGÖU	(mm)	(Kg/km)	(Kg/km)	(kp)
2 x 1,0	7.4	20	91	60
3 G 1,0	9.0	31	116	60
4 G 1,0	9.5	40	142	60
5 G 1,0	10.4	48	171	60
7 G 1,0	11.8	67	230	80
9 G 1,0	13.6	91	268	80
12 G 1,0	15.9	115	390	100
16 G 1,0	16.4	154	430	60
18 G 1,0	17.3	173	475	60
20 G 1,0	20.5	206	510	60
24 G 1,0	20.6	230	650	80
36 G 1,0	24.3	346	940	80
48 G 1,0	29.6	461	1245	80
54 G 1,0	31.6	518	1480	80
61 G 1,0	33.0	586	1530	80
2 x 1,5	8.0	30	96	60
3 G 1,5	9.5	46	141	60
4 G 1,5	11.8	58	220	60
5 G 1,5	12.0	72	230	60
7 G 1,5	12.8	101	270	80
8 G 1,5	13.8	115	310	80
9 G 1,5	14.8	130	335	80
10 G 1,5	17.0	153	406	100
12 G 1,5	19.0	173	510	100
15 G 1,5	23.6	229	590	100
18 G 1,5	19.4	259	630	60
19 G 1,5	21.7	292	670	60
24 G 1,5	22.4	346	820	80
42 G 1,5	28.0	677	1370	80

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

**MANUTENTION****VARIOUS HANDLING**

# FLGÖU

**CABLES DE COMMANDE  
AVEC PORTEUR CENTRAL****300/500 V****COMMAND CABLES  
WITH CARRIER UNIT**

Température maxi au conducteur : 60°C

Maximum conductor temperature : 60°C

FLGÖU	(mm)	(Kg/km)	(Kg/km)	(kp)
2 x 2,5	9.7	49	143	60
3 G 2,5	10.3	74	173	60
4 G 2,5	11.6	96	209	60
5 G 2,5	12.4	120	256	60
7 G 2,5	14.8	168	380	80
8 G 2,5	16.6	192	451	385
9 G 2,5	18.9	229	542	100
12 G 2,5	21.9	288	710	100
18 G 2,5	24.9	432	880	60
24 G 2,5	26.4	576	1200	80
37 G 2,5	38.1	1030	2250	250
4 G 4	16.8	157	400	60
5 G 4	17.2	197	433	60
4 G 6	18.8	236	524	60
5 G 6	19.2	295	569	60
4 G 10	21.8	393	725	60
5 G 10	24.6	491	923	60
4 G 16	25.4	629	1028	60
5 G 16	28.0	787	1260	80

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

# FLCGÖU - STCN

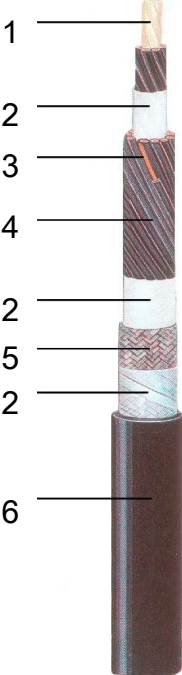
## CABLES DE COMMANDE BLINDES AVEC PORTEUR CENTRAL

### 300/500 V

## SCREENED COMMAND CABLES WITH CARRIER UNIT

Température maxi au conducteur : 80°C

Maximum conductor temperature : 80°C

<p><b>1 -Porteur</b> Porteur central textile</p> <p><b>2 -Ruban séparateur</b> Ruban textile entre chaque couche</p> <p><b>3 -Ame</b> Cuivre nu Extra-souple classe 6</p> <p><b>4 -Isolation</b> Polychloroprène – PCP</p> <p><b>5 -Blindage général</b> Tresse cuivre étamé – couv. 80%</p> <p><b>6 -Gaine extérieure</b> Polychloroprène – PCP couleur : noir</p>		<p><b>1 -Carrier unit</b> Bare copper</p> <p><b>2 -Separator tape</b> Textile tape between each layer</p> <p><b>3 -Conductor</b> Bare copper High flexible - Class 6</p> <p><b>4 -Insulation</b> Polychloropren – PCP</p> <p><b>5 -Overall screen</b> Tinned copper braid – cover. 80%</p> <p><b>6 -Outer sheath</b> Polychloropren – PCP colour : black</p>
---	--	--

- **Domaine de température**

utilisation mobile : -25°C ; +80°C  
utilisation fixe : -40°C ; +80°C

- **Non propagateur de la flamme**

IEC 332-1 / NF C 32-070 cat. C2

- **Repérage des conducteurs**

conducteurs noirs numérotés en blanc avec ou sans vert/jaune

- **Assemblage des conducteurs**

A pas court

Ces câbles sont utilisés pour le contrôle sur des systèmes de levage, de chaînes porte-câbles ou de convoyage, des machines outils, pour certaines boîtes à boutons ou toute autre application nécessitant un câble ayant une bonne résistance à la traction.

Ils sont utilisés en atmosphère sèche, ou humide, en intérieur comme en extérieur.

- **Température range**

mobile utilization: -25°C ; +80°C  
fixed utilization : -40°C ; +80°C

- **Flame retardant**

IEC 332-1 / NF C 32-070 cat. C2

- **Core identification**

black with white printed numbers with or without green/yellow core

- **Cable core assembly**

Short lay

These cables are used as control cables on lift, drag chains or conveyor systems, machine tools, for some pushbutton boxes, or all other application which requires a cable with a good tensile strength. They are used in dry, damp and wet rooms or outside.

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)



**MANUTENTION****VARIOUS HANDLING**

# FLCGÖU - STCN

**CABLES DE COMMANDE BLINDES  
AVEC PORTEUR CENTRAL****300/500 V****SCREENED COMMAND CABLES  
WITH CARRIER UNIT**

Température maxi au conducteur : 80°C

Maximum conductor temperature : 80°C

STCN	(mm)	(Kg/km)	(Kg/km)	(kp)
6 x 0,5	11,5	61	169	150
6 x 0,75	12,0	81	185	150
4 G 1,0	11,5	74	176	25
7 G 1,0	15,0	128	300	250
12 G 1,0	20,5	201	546	250
18 G 1,0	21,0	288	609	150
24 G 1,0	25,0	395	832	250
6 x 1,5	15,0	126	430	210

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

MANUTENTION

VARIOUS HANDLING

# YMHYK-T YMHYK-ST

CABLES PVC AVEC PORTEUR  
CENTRAL

300/500 V

PVC CABLES WITH CENTRAL  
CARRIER UNIT

Température maxi au conducteur : 70°C

Maximum conductor temperature : 70°C

## 1- Porteur central

YMHYK-T → porteur textile  
YMHYK-ST → porteur acier

## 2- Ame

Cuivre nu  
Extra-souple classe 6  
IEC 228

## 3- Isolation

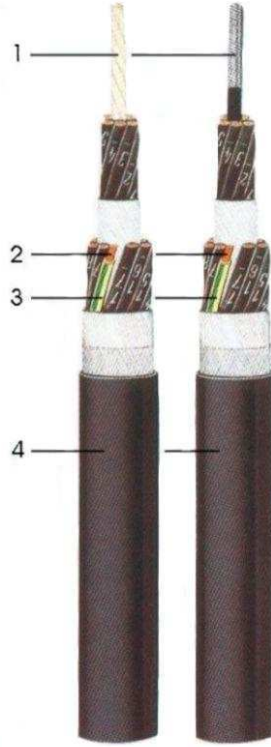
PVC spécial Y12

## Assemblage

assemblage à pas court par couches concentriques autour du porteur, avec ruban textile entre chaque couche

## 4- Gaine extérieure

PVC spécial YM2  
Couleur : noir



## 1- Central carrier unit

YMHYK-T → textile support  
YMHYK-ST → steel support

## 2- Conductor

Bare copper  
High-flexible - Class 6  
IEC 228

## 3- Insulation

Special PVC Y12

## Assembly

Cores twisted in concentric layers around the carrier with short length of lay, textile braiding other each layer

## 4- Outer sheath

Special PVC YM2  
colour : black

### • Domaine de température

-30°C ; +70°C

### • Non propagateur de la flamme

IEC 332-1 / NF C 32-070 cat. C2

### • Repérage des conducteurs

- OZ : cond. noirs numérotés sans vert/jaune  
- JZ : cond. noirs numérotés + 1 vert/jaune

### • Rayon de courbure

10 x Diamètre extérieur

### • Temperature range

-30°C ; +70°C

### • Flame retardant

IEC 332-1 / NF C 32-070 cat. C2

### • Core identification

- OZ : black core numbered without earth core  
- JZ : black core numbered with earth core

### • Bending radius

10 x Outer diameter

Ce câble de contrôle est particulièrement prévu pour des plates-formes élévatoires, des systèmes de convoyeurs, machines outils ou commande d'engins mobiles.

This cable is particularly designed for elevators, conveyor systems, tool machines control supply of mobile installations or apparatus.

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l' Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)

**MANUTENTION**

# YMHYK-T YMHYK-ST

**VARIOUS HANDLING**
**CABLES PVC AVEC PORTEUR  
CENTRAL**
**300/500 V**
**PVC CABLES WITH CENTRAL  
CARRIER UNIT**

Température maxi au conducteur : 70°C

Maximum conductor temperature : 70°C

	mini.	maxi.	(kg/km)	(kg/km)	(Kp)
<b>YMHYK-T / porteur central textile – textile carrier unit</b>					
12 x 1.0	16.1	17.1	123	330	250
18 x 1.0	17.0	18.0	181	465	100
24 x 1.0	20.8	22.3	252	610	250
30 x 1.0	24.2	25.8	288	770	250
4 x 1.5	10.7	11.7	58	158	80
6 x 1.5	11.5	12.5	86	179	80
8 x 1.5	13.2	14.2	115	252	160
12 x 1.5	17.5	19.0	173	401	500
18 x 1.5	17.5	18.5	260	480	80
24 x 1.5	20.5	22.0	346	652	500
<b>YMHYK-ST / porteur central acier – steel carrier unit</b>					
6 x 1.0	9.7	10.7	60	146	240
6 x 1.5	11.5	12.5	86	181	240
18 x 1.0	15.7	17.5	181	390	240
24 x 1.0	18.5	20.2	252	515	240
30 x 1.0	21.5	23.2	288	736	240

Autres sections sur demande

Other cross-sections on request.

## ENERGIE LEVAGE

10 Rue Boris Vian 95310 Saint Ouen l'Aumône

Tél: 01 30 36 51 40 Fax: 01 77 65 62 82

Mail: [info@energie-levage.fr](mailto:info@energie-levage.fr) web: [www.energie-levage.fr](http://www.energie-levage.fr)